

# Inhalt

## **Einleitung**

7

ÖZKAN EZLI

---

## **Mobilität und Stillstand im Weltkino digital**

15

DENIZ GÖKTÜRK

## **Der Tod diesseits von Kultur –**

### **Wie Fatih Akin den großen Kulturdialog umgeht**

47

LEVENT TEZCAN

## **Von Lücken, Grenzen und Räumen:**

### **Übersetzungsverhältnisse in Alejandro González Iñárritus BABEL**

### **und Fatih Akins AUF DER ANDEREN SEITE**

71

ÖZKAN EZLI

---

## **Literarischer Essay: Immer nur das andere Leben**

89

SELIM ÖZDOĞAN

## **Überkreuzungen in globaler Zeit und globalem Raum**

### **in Fatih Akins AUF DER ANDEREN SEITE**

95

BARBARA MENNEL

---

## **Transversale Spuren durch Generationen und Nationen**

119

VALENTIN RAUER

## **Erzählte Globalisierung.**

### **Gabentausch und Identitätskonstruktion in Fatih Akins**

### **AUF DER ANDEREN SEITE**

135

KYUNG-HO CHA

**Von der Form zum Material.**

**Fatih Akins doppeltes Spiel mit dem GenreKino in  
AUF DER ANDEREN SEITE und GEGEN DIE WAND**

STEFAN VOLK

---

151

**Autorinnen und Autoren**

159